Porównanie tłumaczeń II Królewska 2:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Stamtąd (Elizeusz) wyruszył do Betel. Gdy piął się (w górę) drogą, mali chłopcy wyszli z miasta i wyśmiewali się z niego. Wołali do niego: Pnij się, łysku!\* \*\* Pnij się, łysku![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Wspinaj się, łysku, עֲלֵה קֵרֵחַ , lub: Idźże, łysielcu, l. poszedł stąd, łysolu, won stąd, łysolu. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 14:1</x> [↑](#footnote-ref-3)